

(1)Ship to 30000463 MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	(2)Invoice to MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno IT04886850728	
Planta: 10		

(5)Supplier 91018520 Nemak Spain, S.L. Poligono Galarza 1 ES-48277 Etxebarria España	NIF: ESB48966154	(6)Cargo	(7)Delivery	ADVICE NOTE
		Free	Not free	Delivery Note (8)No. 11431247 (9)Date of Delivery 14.07.2022
		Wagon	Shipping	
		Freight	for.vehicle	
		fast freight	own vehicle	
		Express		

(10)Your ref.	(11)Your order / Date	(15)Add. data orderer	(12)Our ref.	(13)Ext.	(14)Our No.
C0106304802			MPL Itziar Egia		140010493

(19)Shipment	Free(20)n.free	(21)Packing	(22)Marks	Weight	
	FCA Free carrier	00040		(23)gross	(24)net
				15.913,200	12.608,400

(25)Shipping address MAGNA PT S.P.A, Via dei Ciclamini 4 , IT-70026 Modugno	(26)Dock-gate 14249
--	------------------------

(27) (Pos.)	(28)Drawing No.	(29)Description Mat.-No / Order-No.	(30)Quantity	(31) Unity	(40)Remarks		
					Quantity	+ / -	Remarks
10	M0142419M0142419	DCT300 Clutch B CAR 2510317461 TGEE63048C99 C0106304802 DCT300 Clutch B CAR 2510317461 TGEE63048C99 / M0142419 TGEE63048C99 / M0142419 TGEE63048C99 / M0142419 TGEE63048C99 / M0142419 TGEE63048C99 / M0142419	1.200	EA			
	E052556	TGEE63048C99 / M0142419	540	EA			
	E052569	TGEE63048C99 / M0142419	60	EA			
	E052625	TGEE63048C99 / M0142419	180	EA			
	E052626	TGEE63048C99 / M0142419	30	EA			
	E052749	TGEE63048C99 / M0142419	390	EA			

18032 de 50
5011097619

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 1200
Quantità effettiva: 1200
Tipo Imballaggio: 60
Quantità Imballi: 60
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 10.7.22
Firma: [Signature]

78851

(21)Packing	TBA-501494	PALLET 63048 DCT300	40	UN			
-------------	------------	---------------------	----	----	--	--	--

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (BA)
20 LUG 2022

name/No(42)Remarks	(43)Quantity check	(44)Check report	(45)Consignee	(46)Invoice check
Date		verifica su [Signature]	[Signature]	

Country of Origin: SPAIN

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, domicile) / Contractual charger (VAT, name, address)

Nemak SPAIN, S.L.
 C.I.F.: B48/966.154
 Poligono Industrial Galarza, nº 1
 48277 ETXEBARRIA

CMR Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR).
 Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).
 This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

DOCUMENTO DE CONTROL CARTA DE PORTE

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria al convenio sobre el contrato de transportes, según la orden FOM/2861/2012 de 13 de Diciembre de 2012, entrada en vigor el 05/07/2013 y/o modificaciones posteriores de la orden

2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address)

MAGNA DE SPA
 70026 MODUGNO - IT.
 VIA DE CICLAMINI - 4

16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) - Transporteur (TVA, nom, domicile) - Carrier (VAT, name, address)

TRANSDIOR, S.L.
 C/ FRANCISCO ARITIO, 40
 19004 GUADALAJARA
 ESPAÑA
 CIF: B19197078

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Place of delivery of the goods (place, country)

VIA DE, MODUGNO - IT, CICLAMINI - 4

Referencia Transportista MATRÍCULA

Vehículo Bámolque o Semirremolque

K MATAGLINO TRASPORTIS R.L. 1572

4 Fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) / Lieu et date de chargement de la marchandise (lieu, pays, date) / Place and date of loading of the goods (place, country, date)

Nemak SPAIN, S.L.
 C.I.F.: B48/966.154
 Poligono Industrial Galarza, nº 1
 48277 ETXEBARRIA

17 Porteadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio) / Transporteur successifs (TVA, nom, domicile) / Successive carriers (VAT, name, address)

82030 PUGLIANELLO (BN)
 Iva : 01445600628
 Iscr. Albo BN /6952260Y

5 Documentos anexos / Documents annexes / Attached documents

D.N. 1143124 Z

6 Marcas y números / Marques et numéros / Marks and numbers	7 Número de bultos / Nombre de colis / Number of packages	8 Clase de embalaje / Mode d'emballage / Type of package	9 Naturaleza de la mercancía / Nature de la marchandise / Nature of goods	10 Nº estadístico / N° statistique / Statistical number	11 Peso bruto kg. / Poids brut, kg. / Gross weight in kg	12 Volumen m3 / Cubage m3 / Volume in m3
	4 opel.	Piezas Automoción			15.913	

PALETA(S)	CARGADOS POR EL REMITENTE / CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEUR	REMISAS AL REMITENTE / REMISES À L'EXPÉDITEUR	ENTREGADOS AL DESTINATARIO / LIVRÉS AU DESTINATAIRE	DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO / REMISES PAR LE DESTINATAIRE	NO DEVUELTOS, A RECOGER / NON REMISES, À REPRENDRE	<input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO (ADR*) CLASE	MERCANCIAS PELIGROSAS <input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO	TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA <input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO
-----------	---	---	---	---	--	--	---	---

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment

Porte pagado / Franco / Carriage paid
 Porte debido / Non franco / Carriage owed

20 A pagar por: / To be paid by:	Remitente / Sender's	Moneda / Currency	Consignatario / Consignee
Precio del transporte: / Carriage Chargés:			
Descuentos: / Deductions:			
Líquido / Balance			
Suplementos: / Supplem. Charges:			
Gastos accesorios: / Other expenses:			
TOTAL:			

21 Formalizado en / Etablé a / Established in

MARK N 4
 XEMFIN

22

Nemak SPAIN, S.L.
 C.I.F.: B48/966.154
 Poligono Industrial Galarza, nº 1
 48277 ETXEBARRIA

Firma y sello del remitente / Signature et timbre de l'expéditeur / Signature and stamp of the sender

15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery

23 1522 JGN
TRANSDIOR, S.L.
 C/ FRANCISCO ARITIO, 40
 19004 GUADALAJARA
 ESPAÑA
 CIF: B19197078

24 Recibido la mercancía / Marchandise reçue / Goods received.

Lugar / Lieu / Place

20 LUG 2022

2.01

"Ricevuta di consegna di verificata quantità"

Firma y sello del transportista / Signature et timbre du transporteur / Signature and stamp of the carrier

Firma y sello del destinatario / Signature et timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee

Los recuadros en línea gruesa deben ser rellenados por el porteador / Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur / The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

ambos inclusive y / both inclusive and

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente / A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur / To be completed on the sender's responsibility

01801 E19

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación correspondiente en la última línea del cuadro, la clase, la cifra X, en su caso, la letra... / En cas de marchandises dangereuses, indiquer, outre la certification correspondante, à la dernière ligne du cadre, la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre... / In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter if any.

RECEIVED